



GALICIA HISTÓRICA

Hoja de historia y documentos compostelanos

Año 7. Nº 68. Julio, 2022.

LA BULA PONTIFICA MÁS RECIENTE DEL ACS

Hace un tiempo, en medio de uno de tantos trabajos de organización de nuestro archivo, hallé apartado selectivamente un tubo forrado con cartulina de color burdeos, destinado a contener algún documento importante. En la tapa cilíndrica de la parte superior tiene una etiqueta circular con una anotación manuscrita que dice “S. Giacomo di Compostella – Provista”, y también un orificio por el que asoma el extremo de un cordón anudado, mientras que el otro extremo sobresale por otro agujero efectuado en la pared del tubo, sistema tradicional para evitar que se pierda el cierre.

Justo en dicha pared aparece una etiqueta con varias estampaciones: una, casi ilegible ya, con el sello de la *Sacra Congregatio Consistorialis*; otras dos del servicio postal de la *Cittá del Vaticano* (y una etiqueta impresa con la letra “R” que indica se trata de un envío *raccomandato*, es decir, certificado); y dos más de la Cartería de Madrid (con la indicación de que se envió certificada y en fecha del 15 de agosto de 1949). En la etiqueta figuran mecanografiados el tipo de envío (“*MANOSCRITTI RACCOMANDATI*”) y el destinatario:

“A Sua Eccellenza Reverendissima

Mons. CAETANO CICOGNANI

Arcivescovo Tit. Di ancira

Nunzio Apostolico a Madrid

Calle del Nuncio, 13

(Spagna) MADRID”

También hay otra etiqueta añadida posteriormente en la que se lee “Sr Quiroga Pala- / Arzobispo -”. Parece evidente que fue enviado desde El Vaticano hasta la Nunciatura de la Santa Sede y que tiene que ver con el arzobispo compostelano Quiroga Palacios.

Al abrirlo se halla enrollado un documento apaisado y plegado por la mitad, de cuya esquina inferior derecha cuelga un cordoncillo entretejido a base de filamentos de color blanco y amarillo, unido a un sello colgante de plomo. Este sello presenta dos caras: en el anverso figuran, dentro de una orla perlada, las cabezas de San Pedro y San Pablo separadas por una cruz latina alargada y bajo ellas su identificación (“*S.PAVLVS S.PETRVS*”); en el reverso, dentro de una triple gráfila, el nombre latino del sumo pontífice (“*PIVS PAPA XI*”) bajo una cruz patada. Si decimos que el documento está escrito en latín sobre finísimo soporte de vitela, ya no cabe duda de que se trata de una bula pontificia

del papa Pío XII. Transcribo a continuación el contenido:

“Pius Episcopus Servus Servorum Dei dilecto Filio Capitulo Metropolitano, Clero et Populo Civitatis et Archidioecesis Compostellanae salutem et apostolicam benedictionem. Hodie Nos, de venerabilium Fratrum Nostrorum S. R. E. Cardinalium consilio, ad Metropolitanam Ecclesiam vestram Compostellanam, suo in praesenti destitutam Pastore, venerabilem Fratrem Ferdinandum Quiroga y Palacios, hactenus Episcopum Mindoniensem, quem carissimo in Christo Filius perillustris ac valde honorabilis Vir Franciscus Franco y Bahamonde, Supremus Hispanicae Nationis Moderator iuxta Conventionem, die séptima Junii mensis, anno millesimo nongentésimo quadragesimo primo inter Sanctam Sedem et Hispanicum Gubernium initam, Nobis rite praesentavit Apostolicae Nostrae potestatis plenitudine transtulimus ipsumque Archiepiscopum et Pastorem praefecimus et constituimus ac proinde a vinculo absolvimus Cathedralis Ecclesiae Mindomiensis, cui hucusque praefuit Episcopus. De quibus vos omnes hisce Nostris Litteris certiores facimus vobisque in Domino mandamus ut eundem Ferdinandum, electum vestrum Archiepiscopum, devote recipientes ac debito prosequentes honore, salubribus ipsius monitis et mandatis obedientiam praestetis, ita ut ille vos devotionis filios et vos eum patrem benevolum invenisse gaudeatis. Volumus autem et mandamus ut, cura et officio Ordinarii, qui modo Dioecesim vestram regit, hae Litterae Nostrae publice perlegantur tum in capitulari conventu, qui primus post eas acceptas habebitur, tum ab ambone in ecclesia metropolitana, primo adveniente die festo de praecepto recolendo. Datum Romae apud S. Petrum, anno Domini millesimo nongentésimo quadragesimo nono, die quarta Junii mensis, Pontificatus Nostris anno undécimo. A. L. =

Pro S. R. E. Cancellario

[Firmado] *F. Card. Marchetti Selvaggiani, S. Collegii Decanus*

[Firmado] *Alfredus Liberati, canc. Apost. Adiutor a studiis*

[Firmado] *Alfonsus Carinci, Arch. Selecuciem, Dec. Pro. Ap.*

[Firmado] *Albertus Serafini Protonotarius Aplicus.*

Expedita die vicésima nona julii Anno undécimo

[Firmado] *Alfridus Marini Plumbator*

Reg. in Canc. Ap. = Vol. LXXVII = N. 83 = [Firmado] Aloisius Trussardi.

[Firmado] *Angelus Pericoli Script. Aplicus*".



Para entender qué se dice, veamos una traducción:

"Pío Obispo, Siervo de los Siervos de Dios, al amado Hijo, Cabildo Metropolitano, Clero y Pueblo de la Ciudad y Archidiócesis Compostelana, salud y bendición apostólica. Hoy Nos, por consejo de Nuestros Venerables Hermanos Cardenales de la Santa Iglesia Romana y por la plenitud de Nuestra Potestad Apostólica, hemos trasladado a vuestra Metropolitana Iglesia, en el momento presente desprovista de Pastor, al venerable Hermano Fernando Quiroga y Palacios, hasta ahora Obispo Mindoniense, a quien el amadísimo Hijo en Cristo, muy ilustre y muy honorable Francisco Franco y Bahamonde, Supremo Caudillo de la Nación Española, según el Convenio establecido entre la Santa Sede y el Gobierno Español, Nos ha presentado el día siete del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y uno, y asimismo le hemos instituido y constituido Arzobispo y Pastor, y en consecuencia hemos liberado del vínculo con la Iglesia Catedral Mindoniense, de la que hasta aquí ha sido Obispo. De lo cual os informamos

a todos con estas Nuestras Cartas y os mandamos en el Señor que, recibéndole con devoción y acompañándole con el debido honor, prestéis obediencia a las sanas amonestaciones y mandatos del mismo Fernando, elegido vuestro Arzobispo, de tal suerte que os regocijéis de haber hallado él a vosotros como devotos hijos y vosotros a él como padre benévolo. Queremos asimismo y mandamos que, por disposición y oficio del Ordinario, que al presente rige vuestra Diócesis, estas Nuestras Letras sean leídas públicamente así en la sesión capitular que primero se celebre después de recibidas como desde el púlpito en la iglesia metropolitana el primer día festivo que de precepto haya de guardarse. Dado en Roma, junto a San Pedro, año del Señor de mil novecientos cuarenta y nueve, día cuatro del mes de Junio, año undécimo de Nuestro Pontificado. A. L. =

Canciller de la Santa Iglesia Romana

Francesco Cardenal Marchetti Selvaggiani, Decano del Sacro Colegio

Alfredo Liberati, Ayudante de los estudios de la Cancillería Apostólica

Alfonso Carinci, Arzobispo de Seleucia, Decano de los Protonotarios Apstólicos

Alberto Serafini Protonotario Apostólico.

Expedida el día 29 de julio. Año undécimo

Alfredo Marini Responsable del Sello

Registrado en la Cancillería Apostólica = Volumen LXXVII = N. 83 = Luigi Trussardi.

Angelo Pericoli Escritor Apostólico".

Se trata, por lo tanto, de la bula de anuncio a la Iglesia compostelana del nombramiento como arzobispo de Santiago del futuro cardenal Fernando Quiroga Palacios (4 d julio de 1949).

Arturo Iglesias Ortega

